

**NOMES PARA CAFÉ DA MANHÃ:  
CONTRIBUIÇÕES DO VOCABULÁRIO DIALETAL  
DO CENTRO-OESTE  
A PARTIR DE DADOS DO PROJETO ALiB**

*Daniela de Souza Silva Costa* (UFMS)

[danielassilva@hotmail.com](mailto:danielassilva@hotmail.com)

*Aparecida Negri Isquerdo* (UFMS)

[anegri.isquerdo@terra.com.br](mailto:anegri.isquerdo@terra.com.br)

As produções lexicográficas em muito se enriquecem com as contribuições de outras disciplinas, especialmente no que tange à constituição de sua macro e microestrutura. Neste texto, discutimos a importância dos trabalhos produzidos no âmbito da geolinguística e da dialetologia como fonte de regionalismos para a produção de dicionários, tomando como referência o *corpus* do *Atlas Linguístico do Brasil* (ALiB) coletados em 24 localidades do Centro-Oeste referentes aos nomes atribuídos à primeira refeição do dia (pergunta 176 do questionário semântico-lexical do *Atlas Linguístico do Brasil*) (COMITÊ NACIONAL, 2001, p. 36). Analisada a dicionarização dos designativos documentados e verifica-se que, para eles, são apontadas marcas de uso em três dicionários gerais de língua portuguesa do Brasil (AULETE, 2014; FERREIRA, 2010 e HOUAISS, 2009). Esses dados, dentre outros, estão sendo compilados para a composição do *Vocabulário Dialetal do Centro-Oeste* (VDCO) e revelaram 160 ocorrências de 08 itens lexicais: café/café da manhã, quebra-torto, chá/chá da manhã, lanche, tira-jejum, tira-torto, desjejum e quebra-jejum. A unidade lexical café/café da manhã domina o universo pesquisado (61,9%). Já os itens léxicos quebra-torto, tira-jejum e tira-torto, ainda que não dicionarizados nas obras consultadas, revelam produtividade considerável (8,7%, 5,6% e 3,1%, respectivamente), descortinando hábitos culturais relacionados especialmente à economia da região que, como outros fatores sociais, influencia fortemente a norma linguística. O estudo ratifica, assim, a importância da produção de obras lexicográficas de cunho dialetal, como o *Vocabulário Dialetal do Centro-Oeste*, bem como, por parte das obras gerais, da consulta a *corpora* de pesquisas de cunho dialetal, para o registro mais próximo quanto possível da norma lexical vigente em determinada comunidade.